

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN PAN

PAN GROUP JSC.

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No.: 61.17/PAN-CV

TP.Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 12 năm 2017
Ho Chi Minh City, day 21 month 12 year 2017

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN
TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG
KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK
TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES
COMMISSION'S PORTAL AND
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S
PORTAL**

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities
Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock
Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN
- Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: PAN
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: 236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Q. Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh
- Điện thoại/ *Telephone*:
- Fax:
- Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: Ông/Mr. Nguyễn Khắc Hải
Chức vụ/ *Position*: Tổng Giám đốc, người đại diện theo pháp luật.

Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: *Periodic* *Irregular* *24 hours* *On demand*

Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

Giấy Chứng nhận đăng ký doanh nghiệp thay đổi lần thứ 15 ngày 20/12/2017, thay đổi vốn điều lệ, ngành nghề kinh doanh và địa chỉ trụ sở chính từ **236/43/2 Điện Biên Phủ, Phường 17 quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam** thành **Lô A1-9, đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, Xã Long Hiệp, Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An, Việt Nam**.

The 15th revised Business registration on 20th December 2017 on changing charter capital, business lines and Head office's address from **236/43/2 Dien Bien Phu street, Ward 17, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam** to **A1-9 VL3 Street, Vinh Loc 2 Industrial Zone, Long Hiep Ward, Ben Luc District, Long An Province, Vietnam**

Đối với trường hợp thay đổi, thay thế thông tin đã công bố, cần nêu rõ nguyên nhân thay đổi hoặc thay thế.

In case the company accurates or replaces information(s) that were disclosed. Company shall make a reason for the replacement or correction.

.....
Lý do/ *Reason*:



Thông tin này sẽ được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 21/12/2017 tại đường dẫn: <http://thepangroup.vn/>

This information was disclosed on Company/Fund's Portal on date 21/12/2017 available at: <http://thepangroup.vn/>

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.

Tài liệu đính kèm/

Attachment:

- *Tài liệu liên quan đến việc CBTT /*
Documents related to the disclosure
- Giấy Đăng ký kinh doanh lần thứ 15/
15th revised Business registration

Đại diện tổ chức

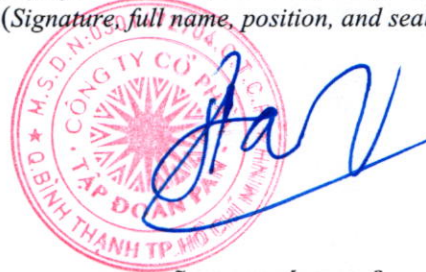
Organization representative

Người UQ CBTT/ Tổng Giám Đốc

Party authorized to disclose information/ CEO

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal) (UK)



NGUYỄN KHẮC HẢI



**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY CỔ PHẦN**

Mã số doanh nghiệp: 0301472704

Đăng ký lần đầu: ngày 31 tháng 08 năm 2005

Đăng ký thay đổi lần thứ: 15, ngày 20 tháng 12 năm 2017

(Tên cũ: CÔNG TY CỔ PHẦN XUYỀN THÁI BÌNH)

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: THE PAN GROUP JOINT STOCK COMPANY

Tên công ty viết tắt: THE PAN GROUP

2. Địa chỉ trụ sở chính

Lô A1-9, Đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, Xã Long Hiệp, Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An, Việt Nam

Điện thoại: (0272) 3630218

Fax: (0272) 3630217

Email: info@thepangroup.vn

Website: www.thepangroup.vn

3. Vốn điều lệ

Vốn điều lệ: 1.177.236.300.000 đồng

Bằng chữ: Một nghìn một trăm bảy mươi bảy tỷ hai trăm ba mươi sáu triệu ba trăm nghìn đồng

Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng

Tổng số cổ phần: 117.723.600

4. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: NGUYỄN DUY HÙNG

Giới tính: Nam

Chức danh: Chủ tịch hội đồng quản trị

Sinh ngày:

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân:

Ngày cấp:

Nơi cấp:

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:

Chỗ ở hiện tại:

**TRƯỞNG PHÒNG
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**



Nguyễn Kim Phượng